

課程名稱（含英文名稱） Title of Course	東南亞歷史文化通論 Introduction to the history and culture of Southeast Asia
授課老師 Instructor	蔣為文、洪銘謙、蔡惠名
授課時間地點 Time and classroom	2021 暑假密集授課
開課班級 Class	台語師資班
必（選）修 Required/Elective	選修
學分數 No of Credits	1
先修科目 Prerequisite Course	無
教學內容及進度 Course Description	<p>一、教學目標（Course Objectives）</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教導學生對東南亞地區的歷史與文化有基礎性的全盤認識</li> <li>2. 培植開拓學生的國際視野，進而以之檢視台灣的多元文化</li> <li>3. 理解國內東南亞新住民的社群，奠定學生未來往東南亞工作發展的基礎</li> </ol> <p>二、教學內容（Course Description）</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 東南亞概論</li> <li>2. 越南</li> <li>3. 泰國</li> <li>4. 馬來西亞</li> <li>5. 菲律賓</li> </ol> <p>預定進度如下表</p>
授課方式 Teaching Approach	講授與討論
成績考核 Grade	平時(含課堂討論及出席率)50% 期末考 50%
必備教材 Textbooks	蔣為文 2017《越南魂：語言、文字與反霸權》台南：亞細亞國際傳播社。 洪銘謙 2018《聽故事學泰文》，新北：仁風文創書苑。

	及自訂講義
<p style="text-align: center;">參考書籍 References</p>	<p style="text-align: center;">東南亞通論</p> <p>Owen, Norman G. 2014. <i>Routledge handbook of Southeast Asian history</i>. London : Routledge.</p> <p>SarDesai, D. R. 2006. <i>Southeast Asian history : essential readings</i>. Boulder, Colo. : Westview Press.</p> <p>Singh, Daljit. 2015. <i>Southeast Asian affairs</i>. Singapore : Institute of Southeast Asian Studies.</p> <p>Tarling, Nicholas. 1992. <i>The Cambridge history of Southeast Asia</i>. Cambridge, UK ; New York, NY, USA : Cambridge University Press.</p> <p style="text-align: center;">越南參考教材</p> <p>DeFrancis, John. 1977. <i>Colonialism and Language Policy in Vietnam</i>. The Hague</p> <p>Nguyen Khac Vien. 2009. <i>Viet Nam: a Long History</i>. (8th ed.) Hanoi: The Gioi.</p> <p>Nguyen, Khac Vien and Huu Ngoc. 1975? <i>Vietnamese Literature</i>. Hanoi: Red River.</p> <p>Chiung, Wi-vun. 2003. <i>Learning Efficiencies for Different Orthographies: A Comparative Study of Han Characters and Vietnamese Romanization</i>. PhD dissertation: UT-Arlington.</p> <p>高夏·克里斯多佛 2018 《越南：世界史的失語者》台北：聯經。978-957-08-5099-4。</p> <p>蔣為文(主編譯) 2019 《肩上江山》越南現代詩選(越中台三語版)。台南：亞細亞國際傳播社。ISBN:9789869447980。</p> <p>蔣為文(主編譯) 2019 《探索越南文化本色》台南：亞細亞國際傳播社。ISBN:9789869447966。</p> <p>蔣為文(編) 2018 《越南語教材教法》台北：五南圖書。ISBN:978-957-11-9689-3。</p> <p>蔣為文(編) 2019 《越南文化：從紅河到九龍江流域》台北：五南圖書。ISBN:978-957-763-383-5。</p> <p>蔣為文、蔡氏清水(編譯) 2018 《戰火人生：越南詩人陳潤明詩選》(越、台、中三語版)台南：亞細亞國際傳播社。ISBN:978-986-94479-3-5。</p> <p>蔣為文、蔡氏清水、鄭智程(編譯) 2020 《越南現代文學》(台、中雙語版)台南：亞細亞國際傳播社。ISBN:978-986-98887-2-1。</p> <p>蔣為文 2006 《牽手學台語、越南語》台南：國立成功大學。ISBN: 957-8845-98-7。</p> <p>蔣為文 2007 《語言、文學 kap 台灣國家再想像》台南：國立成功大學。ISBN: 978-986-00-9746-7。</p>

	<p>蔣為文 2011 《民族、母語 kap 音素文字》台南：國立成功大學。ISBN:978-986-02-7359-5。</p> <p>蔣為文 2014 <i>Hiệu quả của Việc học chữ Hán và chữ Quốc ngữ</i> (漢字及越南羅馬字學習效率比較)(越文版) 台南：成大越南研究中心&amp;亞細亞國際傳播社。ISBN: 978-986-91020-1-8。</p> <p>泰國參考教材</p> <p>關鍵評論網，「洪銘謙」專欄：  <a href="https://www.thenewslens.com/author/65622">https://www.thenewslens.com/author/65622</a></p> <p>Baker, Chris, and Pasuk Phongpaichit, 2005. <i>A History of Thailand</i>. Cambridge University Press, Cambridge.</p> <p>Chris Baker and Pasuk Phongpaichit, 2017. <i>A History of Ayutthaya : Siam in the Early Modern World</i>. Cambridge University Press.</p> <p>Duncan McCargo and Ukrist Pathmanand (eds),, 2005. <i>The Thaksinization of Thailand</i> .Copenhagen: Nordic Institute of Asian Studies.</p> <p>Goldman, Minton F, 1972. <i>Franco-British Rivalry over Siam, 1896-1904</i>.Journal of Southeast Asian Studies, 3(2): 210-228.</p> <p>John Hoskin, 2018. <i>An Illustrated History of Thailand</i>. England: John Beaufoy Publishing Ltd.</p> <p>Kevin Hewison, 1997. <i>Political Change in Thailand, Democracy and Participation</i>, Routledge. London and New York.</p> <p>Ministry of Culture, 2008. <i>Thai Art and Culture</i>. Bangkok: Ministry of Culture.</p> <p>Mishra, PatitPaban, 2010. <i>The history of Thailand</i>. Santa Barbara : Greenwood.</p> <p>Smyth, H. Warrington, 1994. <i>Five Years in Siam From 1891-1896</i>, White Lotus Press.</p> <p>Syamananda, Rong, 1973. <i>A History of Thailand</i>. Thai Watana Panich Co., Ltd., Bangkok, Thailand.</p> <p>Terwiel B. J. , 2005. <i>Thailand's Political History from the Fall of Ayutthaya in 1767 to Recent Times</i>, River Books Co.,Ltd., Bangkok.</p> <p>Tuck, Patrick J. N. ,1995 . <i>The French Threat to Siamese Independence 1858-1907</i>, White Lotus</p>
--	---

	<p>Press.</p> <p>Wyatt, David K, 2003. <i>Thailand, A Short History</i>, Chiang Mai: Silkworm.</p> <p>朴景恩，鄭煥昇 2017 《你所不知道的泰國：從歷史、社會、風俗與信仰透視泰國文化的美麗與哀愁》，台北市：麥浩斯出版社。</p> <p>宋立道 2002 《從印度佛教到泰國佛教－宗教文庫》，台北：東大出版。</p> <p>宋鎮照，洪鼎倫，譚偉恩 2018 《泰國發展進行式：政治、經濟與社會文化整合》，台北：五南。</p> <p>宋鎮照，洪鼎倫 2017 《泰國政治經濟與發展治理：皇室軍權、區域經濟與社會族群視角》，台北：五南。</p> <p>宋鎮照，陳珉瀚 2019 《翻開泰國新篇章：穩中求新、變中求創、順中求昇》，台北：五南。</p> <p>段立生 2014 《泰國通史》，上海：上海社會科學院。</p> <p>通猜·威尼差恭 2016 《圖繪暹羅：一部國家地緣機體的歷史》，江蘇：譯林出版社。</p> <p>夏恩·史崔特 譚天 2019 《從暹羅到泰國：失落的土地與被操弄的歷史》，新北：聯經出版公司。</p> <p>陳鴻瑜 2015 《泰國史》，台北：臺灣商務。</p> <p>陳佩修 2009 《軍人與政治：泰國的軍事改變與政治變遷》，台北：中研院亞太區域研究專題中心。</p> <p>楊俊業 2019 《探索泰國：泰國文化面面觀》，台北：就諦學堂有限公司。</p> <p>顧長永，2010 《泰國：拉瑪九世皇六十年》，台北：巨流。</p> <p>顧長永，蕭文軒 2016 《邊緣化或是整合：泰國的少數族群政治》，高雄：國立中山大學出版社。</p> <p style="text-align: center;">菲律賓參考教材</p> <p>Agoncillo, Teodoro A.著，吳文煥譯，1996 年，《菲律賓簡史》，馬尼拉：菲律賓華裔青年聯合會。</p>
--	--

	<p>Chan-Yap, Gloria (1980) <i>Hokkien Chinese borrowings in Tagalog</i>, Australian National University.</p> <p>E. Arsenio Manuel(1948), <i>Chinese Elements in the Tagalog Language</i>, Manila: Filipiniana Publications.</p> <p>方真真，2006，《明末清初臺灣與馬尼拉的帆船貿易》，台北：稻香出版社。</p> <p>施華謹譯，2001，《塑造菲律賓的一百項事件》，馬尼拉：菲律賓華裔青年聯合會。</p> <p>施雪琴，2007，《菲律賓天主教研究：天主教在菲律賓的殖民擴張與文化調適（1565-1898）》，廈門：廈門大學出版社。</p> <p>李毓中，2002，〈《印地亞法典》中的生理人：試論西班牙統治菲律賓出期有關華人的法律規範〉，收錄於朱德蘭主編《中國海洋發展史論文集》，台北：中央研究院中山人文社會科學研究所，頁 327-380。</p> <p>李毓中，2003，《菲律賓簡史》，南投：國立暨南國際大學東南亞研究中心。</p> <p>楊建成主編，1986，《菲律賓的華僑》（南洋研究史料叢刊第二十三集），台北：文史哲出版社。</p> <p>楊聰榮，2001，〈菲律賓獨立革命與西美戰爭—論東南亞自主歷史史觀下國族歷史論述的成就與侷限〉，台北：《新史學》12卷1期，頁 187-232。</p> <p>菲律賓華裔青年聯合會編，1997，《融合—菲律賓華人（二）》，馬尼拉：菲律賓華裔青年聯合會。</p> <p>趙啟峰，2011，〈族群、宗教與認同—西班牙殖民時代菲律賓華人社會研究〉，嘉義：國立中正</p>
--	--

	<p>大學歷史研究所博士論文。</p> <p>陳鴻瑜編著，2003，《菲律賓史—東西文明交會的島國》，初版，台北：三民書局股份有限公司。</p> <p>馬來西亞參考教材</p> <p>Hashim, R. 1996. <i>Educational Dualism in Malaysia: Implications for Theory and Practice</i>. Oxford University Press.</p> <p>Sick, Goh-Ngong. 1971. <i>The Malay Language in Malaysia: An Applied Sociolinguistic Study</i>. M. A. Thesis, University of Texas at Austin.</p> <p>Wu, Xiao An. 2010. <i>Chinese Business in the Making of a Malay State, 1882-1941: Kedah and Penang</i>. Singapore: NUS Press.</p> <p>李亦園，2001，《一個移殖的市鎮馬來亞華人市鎮生活的調查研究》，臺北市：中央研究院民族學研究所，第1版第2刷。</p> <p>周小兵，2006，《馬來西亞跨入工業化的穆斯林國家》，中國香港：香港城市大學出版社。</p> <p>高麗珍，2010，〈馬來西亞檳城地方華人移民社會的形成與發展〉，國立臺灣師範大學地理學系博士論文。</p> <p>張翰璧，2013，《東南亞客家及其族群產業》，桃園縣中壢市：中央大學出版中心；臺北市：遠流，第1版第1刷。</p> <p>陳佩修，2003，《馬來西亞簡史》，南投縣：國立暨南國際大學東南亞研究中心，初版1刷。</p> <p>麥留芳，1985，《方言群認同早期星馬華人的分類法則》，臺北市：中央研究院民族學研究所。</p> <p>楊松年，2010，《〈檳城新報〉文藝副刊與早期馬華文學》，新加坡：新加坡青年書局（南洋大學學術</p>
--	--

	<p>論叢)。</p> <p>葉玉賢，2002，《語言政策與教育—馬來西亞與新加坡之比較》，臺北市：前衛，第1版第1刷。</p> <p>韓山元，2006，《新馬史話一千年》，新加坡：八方文化創作室（世界科技出版公司之附屬機構），初版。</p> <p>顧長永，2009，《馬來西亞—獨立五十年》，臺北市：臺灣商務，初版1刷。</p>
備註 Remark	本課程以台語上課

預定進度表(依照實際進度調整)

日期	8:10-12:00 講者與主題	13:10-16:00 講者與主題	16:10-18:00 講者與主題
8/12	蔣為文: 東南亞導 論、越南	蔡惠名: 馬來西亞及 菲律賓	蔣為文: 越南
8/13	蔣為文: 越南	洪銘謙: 泰國	